

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 35

**Artikel:** August-Schnee mitten in Rom  
**Autor:** Schlitter, Horst  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-619113>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das kann nur Cäsar:

## August-Schnee mitten in Rom

Es ist was los in der Stadt. Das lässt sich allein schon daran erkennen, dass die Strassen rings um den klassischen Hügel Esquilin hoffnungslos zugeparkt sind. Auf dem Hügel thront Santa

*Von Horst Schlitter, Rom*

Maria Maggiore, wie der Name schon verrät, die grösste von Roms 80 Marienkirchen. Hier geschah anno 352 in der Nacht zum 6. August das Wunder: Es schneite in der Hochsommernacht. Dem Papst Liberius war das ein Zeichen, der Madonna hier eine Kirche zu errichten. Und heute soll sich dieses Wunder sozusagen wiederholen.

### Zu Ehren Marias

Mehr als 8000 Menschen warten rings um die Mariensäule, die schon in der Konstantins-Basilika gestanden hat. Weisse und grüne Scheinwerfer leuchten etwas planlos über die Renaissance-Fassade, werfen tanzende Kreise, Dreiecke und wandernde Punkte auf Säulen, Bögen und Statuen. Fast ohne Verspätung beginnt die Show. Was Kardinal Luigi Dadaglio, der Präsident für das Marianische Jahr zu sagen hat, ist nicht gut zu verstehen, denn zugleich läutet die grosse Glocke. Aber die Leute klatschen trotzdem. Auch im Theater sind die Römer ein fast kindliches, dankbares Publikum.

### Eine wirkliche Waschküche

Als Händels «Messias» mit vielstimmigem Halleluja über den Platz dröhnt, die Tauben erschreckt aufflattern, da steigt aus der Loggia über dem Hauptportal weisser Dampf, wie aus einer winterlichen Waschküche. Applaus. Eine pathetische Stimme liest ein endlos scheinendes Traktat über Maria. Der weisse Dampf wird dichter, Händels Feuerwerksmusik tost über den Platz. Die Gottesmutter auf der Säule betrachtet die Szene wortlos und würdig. Als das Traktat endlich verlesen ist (herzlicher Beifall), fallen die ersten Flocken. Das heisst, zunächst versprühen Strahlrohre auf dem Dach der Basilika Wasserfontänen und eine schaumige Brühe. Doch dann schneit's. Jetzt reisst der Beifall nicht mehr ab. Flocken wirbeln von vorn, von hinten, dort wo die Scheinwerfer stehen, und setzen sich schaumig-klebrig auf die Haare der Römerinnen und Römer. Mit «Freude, schöner Götterfunken», mit blutigen Scheinwerfer-Attacken, Beifallsstürmen und flammender Illumination auf dem Dach der Madonnenkirche rast das Schauspiel seinem Höhepunkt zu. Das Halleluja signalisiert das Ende. Dann tasten sich nur noch einsame Lichtfinger der Fassade entlang, und zähe Schaumballen klatschen von den oberen Sims auf die weit ausholenden Treppen.

### Wunder zur Weihnacht

Beim Barte aller Heiligen – so viel Rasierschaum lockert auch das Gemüt der Grossstädter. Cesare Esposito, der Mann, dem sie dieses nächtliche Erlebnis verdanken, versteht sich nicht nur aufs Schneien. Fix und fertig geplant hat der 39jährige Architekt, Römer wie seine Zuschauer, noch andere Wunderwerke: Die vom sauren Regen bedrohte und seit Jahren vom Kapitol verschwundene Reiterstatue des Mark Aurel will er in einem sicheren Raum unter der Erde verwahren und nur bei besonderen Anlässen per Aufzug ans Tageslicht holen. Die Piazza Navone, in der Antike eine gern besuchte Kampfbahn für Wagenrennen und Regatten, will der Cäsar unserer Zeit wieder zu besonderen Veranstaltungen mit Wasser füllen. Damit nach der Papstwahl der schwarze Rauch besser vom weissen zu unterscheiden ist, hat sich der in seinem Lebensgefühl «Barocke» Architekt eine unfehlbare Maschine ausgedacht, und für Weihnachten hat er etwas ganz besonderes vorbereitet: Um die Heilige Nacht aus dem langweiligen Einerlei herauszuheben, will er bald nach Sonnenuntergang den Stern von Bethlehem auf das Dach von St. Peter zaubern. Er könnte noch schöner strahlen, als damals, vor 2000 Jahren. Nur die Zustimmung des Papstes fehlt noch.

## TELEX

### Showbusiness

Höfers internationale Frühlingschoppenrunde orakelte, ob es einen Sommer 1987 gegeben habe, sei ungewiss; sicher aber sei das (politische) Sommertheater in Bonn wie anderswo nicht ausgeblieben ...

### Er braucht's nicht

Zum Honecker-Besuch das bissige *Westfalen-Blatt*: «Offen ist, ob dem Ostberliner das Taschengeld von 70 auf 15 DM gekürzt wird wie für die DDR-Familienreisenden in die BRD.»

### Polit-Hamburger

Laut *Stern* sagte der Schauspieler Walter Sedlmayr beim Verzehren eines Hamburgers: «Unten, das Dicke, Feste, das ist der Franz Josef Strauss. Oben, das Dicke, Aufgeweichte, das ist der Bange-mann, und dazwischen ist Kohl, das Hackfleisch, täglich frisch durch den Wolf gedreht.»

### Macht-Schule

Jetzt beliefert auch China beide Seiten im Golfkrieg: Gegen Barzahlung in – US-Dollars ...

### Weissbuch

Warum lässt Waldheim ausgerechnet ein Weissbuch schreiben? Angemessen wäre doch ein Weiss-nicht-mehr-Buch!

PBI.

### Ausser Spesen ...

Die BRD-Volkszählungs-Auswertung steht durch mangelhafte Fragebogenausfüllung vor einem Chaos. Kritiker C.H. Schapper: «Konkret wird nur die Zahl, wie teuer sie war.»

### Ortstermin!

Die Trennung zwischen «Arbeitern» und «Angestellten» soll in der BRD aufgehoben werden, aber es warf Probleme auf: Zwei Arbeitsgerichte hatten andere Ansichten bei der Beurteilung der Frage «Ist Striptease geistige oder körperliche Arbeit?»

PETER RAAS

